VOL. 1　EERSTE EDITIE　　ELKE WEEK IN HET NEDERLANDS　毎週一号　オランダ人が読んでいるオランダ語を読む　　WEEK VAN 19 TOT EN MET 25 OKTOBER 2026

De Lucerna

オランダ語週刊　VOL.1　DE KLOK GAAT TERUG　HERFSTVAKANTIE　ADE WORDT 30

オランダ語テキスト　日本語の解説 — 日本語読者のための版

ZONDAG GAAT DE KLOK TERUG!

日曜、時計を戻す

In de nacht van zaterdag op zondag begint de wintertijd: om 03:00 uur gaat de klok één uur achteruit.

冬時間スタート　詳しくは2ページ

HET NIEUWS　トップニュース

Een volle week: vakantie, design, dance — en een uur extra slaap

Van de redactie van De Lucerna　Leesniveau: A2

Het is een volle week in Nederland. De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie: van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord was vorige week vrij; daar begint de school weer op maandag.

En op de laatste vakantiedag gebeurt er iets bijzonders. In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur achteruit: om 03:00 uur wordt het weer 02:00 uur. De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer.

Cultuur is er ook genoeg. In Eindhoven is de Dutch Design Week: zo'n 2.500 ontwerpers tonen hun werk. En in Amsterdam danst de stad vijf dagen lang op het Amsterdam Dance Event – dertig jaar oud en groter dan ooit.

Sportliefhebbers kijken naar zondag: PSV tegen Feyenoord om 14:30 uur en Sparta tegen Ajax om 16:45 uur. En wie zondagavond thuis blijft, kijkt misschien televisie – daarover meer op pagina 5.

Dit is de eerste editie van De Lucerna in het Nederlands: elke week het echte Nederland, helder en eerlijk. Veel plezier met lezen!

解説 — de herfstvakantie 秋休み ・ achteruit 後ろへ（戻す） ・ de ontwerper デザイナー。

DE WEEK IN CIJFERS　数字で見る今週

9 – de dagen van de Dutch Design Week in Eindhoven（アイントホーフェンのデザインウィークの日数）

25 – de dag in oktober waarop de wintertijd begint（10月に冬時間が始まる日）

30 – de jaren van het Amsterdam Dance Event（アムステルダム・ダンスイベントの年数）

2.500 – de ontwerpers op de Dutch Design Week, ongeveer（概数：デザインウィークのデザイナー）

NU JIJ　さっそく練習

A2 1.
De regio's Midden en Zuid hebben de hele week ___.

A2 2.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur ___.

A2 3.
Om ___ uur wordt het weer 02:00 uur.

A2 4.
De Dutch Design Week is in ___.

A2 5.
Het Amsterdam Dance Event is dit jaar ___ jaar oud.

B1 6.
In de wintertijd ___ (slapen) iedereen een uur langer.

TOPZOEK-OPDRACHTEN

オランダ人のGoogle検索　zoeken op Google

1. de hanslers ruzie	10.000+
2. uitslagen champions league	1.000+
3. ade	500+
4. ballon d'or	200+
5. thuisbezorgd	100+

Google Trends, dinsdag 20 oktober: een momentopname; de aantallen zijn schattingen, geen exacte tellingen.
10月20日（火）のGoogleトレンド：推定値

IN DEZE EDITIE　今号の内容

Pag. 2 De wintertijd, stap voor stap　A2
Pag. 3 Design en herfstvakantie　A2→B1
Pag. 4 Voetbal: Europa en de topper　B1
Pag. 5 Dance, tv en Robinson　B1
Pag. 6 Waarom googelt men de klok?　B2
Pag. 7 Zinnen van de week　A2→B2
Pag. 8 Oefeningen en antwoorden　alle

HET WOORD VAN DE WEEK

«de klok verzetten»
de tijd op je klok veranderen – deze week één uur achteruit.

「時計を動かす」：時計の時刻を変えること。今週は1時間戻す。



De Westertoren in Amsterdam. In de nacht van zaterdag op zondag gaat elke klok in Nederland één uur terug: om 03:00 uur wordt het 02:00 uur. (Pagina 2)
Foto: Wim van Rossem / Anefo, Nationaal Archief — CC0

DE WEEK OP TV

Op televisie was er ruzie bij De Hanslers, de realityserie van SBS6: de zoekopdracht «de hanslers ruzie» was dinsdag de grootste van het land.

En wie zondag na de sport nog energie heeft, danst in Amsterdam: het is de laatste avond van ADE. (Pagina's 4 en 5)

IN HET KORT　速報

DE KLOK
Zondag wordt 03:00 uur weer 02:00 uur. Telefoons doen het zelf; de ovenklok niet. (Pagina 2)

DE VAKANTIE
Midden en Zuid zijn de hele week vrij. Noord gaat maandag weer naar school.

HET DESIGN
Dutch Design Week in Eindhoven, tot en met zondag 25 oktober. (Pagina 3)

BLIKSEMQUIZ　クイズ

トップ記事を読んで、正しい答えを選ぼう　答えは8ページ

A2 7.
De wintertijd begint... A. op maandag · B. in de nacht van zaterdag op zondag · C. op vrijdag

A2 8.
Om 03:00 uur gaat de klok... A. een uur vooruit · B. een uur achteruit · C. twee uur achteruit

A2 9.
De Dutch Design Week is in... A. Amsterdam · B. Rotterdam · C. Eindhoven

A2 10.
PSV – Feyenoord begint zondag om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

De wintertijd: een uur langer slapen

Van de redactie van De Lucerna　Leesniveau: A2

Eén keer per jaar krijgt Nederland een cadeau: een uur extra. In de nacht van zaterdag 24 op zondag 25 oktober gaat de klok één uur achteruit. Om 03:00 uur 's nachts wordt het weer 02:00 uur. De zomertijd is voorbij; de wintertijd begint.

Hoe onthoud je de richting? Nederlanders gebruiken een ezelsbruggetje: «In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit.» Voorjaar is de lente, najaar is de herfst. Dus nu, in de herfst, gaat de klok terug.

Niet alles gaat vanzelf. Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf. Maar de klok in de keuken, de wekker naast je bed en de ovenklok moet je met de hand verzetten. Vergeet ze niet: 's avonds wordt het nu vroeger donker.

En de vakantie? De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie, van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord had vakantie van 10 tot en met 18 oktober; daar begint de school weer op maandag 19 oktober. Let op: de data zijn adviesdata van de Rijksoverheid – scholen mogen een beetje afwijken.

Tot slot: de nacht zelf is speciaal. Het uur van 02:00 tot 03:00 komt twee keer voor. Wie om half drie wakker wordt, weet dus niet of het de eerste of de tweede keer half drie is!

Wordt het nu vroeger donker? Ja en nee: 's avonds is het eerder donker, maar 's ochtends is het eerder licht. De dag wordt niet korter – het licht schuift alleen een uur.

Nederland doet dit niet alleen: in heel Europa gaat de klok in dezelfde nacht achteruit. Wie in het weekend naar Duitsland of Frankrijk reist, hoeft dus niets extra's te doen: overal is het even laat.

ETEN BESTELLEN WORDT HELDER

Ander nieuws van dinsdag: Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten. Wie eten bestelt, ziet voortaan vóór het betalen alle extra kosten duidelijk op het scherm. Miljoenen klanten krijgen een kortingsbon als compensatie, schrijven NU.nl en het AD.

ZO ONTHOUD JE HET　覚え方

«Voorjaar vooruit, najaar achteruit.» En in de nacht van zaterdag op zondag geldt: één uur langer slapen.

解説 — het ezelsbruggetje 語呂合わせ ・ verzetten （時計を）動かす ・ de wekker 目覚まし時計 ・ de kortingsbon 割引券 ・ verborgen 隠れた ・ de ovenklok オーブンの時計。



Een oud zakhorloge. Vroeger verzette iedereen de klok met de hand – nu doet de telefoon het meestal zelf.
Foto: photo-nic.co.uk / Wikimedia Commons — CC0

WIST JE DAT?

De wintertijd begint op zondag 25 oktober om 03:00 uur; de klok gaat terug naar 02:00 uur.

De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt van 17 tot en met 25 oktober.

De data van de schoolvakanties zijn adviesdata: scholen mogen afwijken.

EN JIJ?　あなたの番

En jij? Wat doe jij met een uur extra: langer slapen, lezen of sporten? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie: de mooiste komen in VOL.2 (pagina 7, «Brieven van lezers»).

1時間あまったら何をする？寝る、読書、それともスポーツ。オランダ語で2文書き、編集部へ送ってください。

HOE LAAT IS HET?　今、何時?

De tijd zeggen als een Nederlander　オランダ人らしく時刻を言う

02:15	kwart over twee	2時15分
02:30	half drie	注意：2:30 で、3:30 ではない
02:45	kwart voor drie	3時の15分前
03:00	drie uur	冬時間が始まる時刻

Let op de valkuil: «half drie» is half vóór drie – dus 02:30, niet 03:30. En de nacht van de wintertijd heeft het uur van 02:00 tot 03:00 twee keer!

OEFENINGEN　2ページの練習

答えは8ページ　問題はレベル混合、番号で探してください

A　BEGRIJPEN

2ページの記事を読んで、正しい答えを選んでください。

A2 11.
De klok gaat achteruit in... A. het voorjaar · B. het najaar · C. de zomer

A2 12.
Om 03:00 uur wordt het... A. 04:00 uur · B. 02:00 uur · C. 03:30 uur

A2 13.
Welke klok verandert NIET vanzelf? A. de telefoon · B. de computer · C. de ovenklok

A2 14.
De regio Noord... A. heeft deze week vakantie · B. gaat maandag weer naar school · C. heeft vakantie tot 25 oktober

A2 15.
Thuisbezorgd en Uber Eats... A. worden duurder · B. stoppen met verborgen kosten · C. stoppen met bezorgen

B　HOE LAAT?

時刻をオランダ語で書いてください。

A2 16.　空所補充
02:15 is ___.

A2 17.　空所補充
02:30 is ___.

A2 18.　空所補充
02:45 is ___.

A2 19.　空所補充
De wintertijd begint om ___ 's nachts.

B1 20.　空所補充
Om 03:00 uur gaat de klok één uur ___.

C　CIJFERS EN DATUMS

1、2ページの数字を使って空欄を埋めてください。

A2 21.　空所補充
De wintertijd begint op zondag ___ oktober.

A2 22.　空所補充
De herfstvakantie van Midden en Zuid begint op zaterdag ___ oktober.

B1 23.　空所補充
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt ___ dagen (17 tot en met 25 oktober).

B1 24.　空所補充
Op de Dutch Design Week zijn ongeveer ___ ontwerpers.

D　WOORDEN

A2 25–28.　語と意味を結ぶ

25. de klok verzetten
26. het ezelsbruggetje
27. de kortingsbon
28. verborgen

a. een zinnetje dat helpt om iets te onthouden
b. de tijd op een klok veranderen
c. niet zichtbaar, verstopt
d. een bon voor korting bij een bestelling

Ontwerpen in Eindhoven: de Dutch Design Week

Van de redactie van De Lucerna　Leesniveau: A2 → B1

Negen dagen lang is Eindhoven de designhoofdstad van Nederland. De Dutch Design Week duurt van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. Het is de 26e editie, met als thema «R.A.W.». Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien: meubels, kleding, websites en dingen die nog geen naam hebben.

Waar gaat het over? De ontwerpers werken met materialen: oud plastic wordt een stoel, en planten worden materiaal voor huizen. Dat werken met de natuur heet biodesign. Ook kunstmatige intelligentie (AI) helpt mee aan nieuwe vormen.

Een normaal kaartje kost € 32,50; studenten betalen € 19,50. Wie jong is en van maken houdt, is hier op de goede plek: je mag veel dingen aanraken en vragen stellen aan de makers.

EROPUIT IN DE HERFSTVAKANTIE

Geen school, wel musea: in de herfstvakantie organiseren musea extra activiteiten voor families. Het Limburgs Museum in Venlo heeft van 17 tot en met 25 oktober een speciaal vakantieprogramma, met een gratis familiedag op zaterdag 24 oktober.

Let op: niet heel Nederland is vrij. De regio Noord had vorige week vakantie, van 10 tot en met 18 oktober; daar zitten de kinderen deze week weer gewoon in de klas. Alleen Midden en Zuid hebben nu herfstvakantie.

Buiten is het ook mooi: het bos is geel en rood, en overal liggen kastanjes en eikels op de grond. Een wandeling in het herfstbos is het goedkoopste uitje van de week.

解説 — de ontwerper デザイナー ・ het materiaal 素材 ・ aanraken 触る ・ de kastanje 栗 ・ eropuit お出かけ。



De molens van Kinderdijk: een klassiek uitje in de herfstvakantie. Veel families gaan deze week eropuit.

Foto: Nationaal Archief / Wikimedia Commons — CC0



Het herfstbos: geel en rood, met kastanjes op de grond.

Foto: Vovogov90 / Wikimedia Commons — CC0

DDW IN CIJFERS

26e editie van de Dutch Design Week, thema «R.A.W.»

Ongeveer 2.500 ontwerpers in Eindhoven.

Kaartjes: € 32,50; studenten € 19,50.

OEFENINGEN　3ページの練習

答えは8ページ　問題はレベル混合、番号で探してください

A　BEGRIJPEN

3ページの記事を読んで、正しい答えを選んでください。

A2 29.
De Dutch Design Week is in... A. Amsterdam · B. Eindhoven · C. Venlo

A2 30.
De Design Week duurt... A. vijf dagen · B. negen dagen · C. twee weken

A2 31.
Het thema van dit jaar is... A. «R.A.W.» · B. «Natuur» · C. «30 jaar»

B1 32.
Biodesign werkt met... A. alleen oude meubels · B. planten en materialen uit de natuur · C. alleen websites

B1 33.
De gratis familiedag in Venlo is op... A. zaterdag 24 oktober · B. zondag 25 oktober · C. maandag 19 oktober

B　WOORDEN UIT DE TEKST

枠内の語を入れてください。複数形にする語もあります。

ontwerper ・ materiaal ・ thema ・ aanraken ・ kastanjes ・ eropuit

A2 34.　空所補充
Ongeveer 2.500 ___ laten hun werk zien in Eindhoven.

A2 35.　空所補充
Het ___ van de Design Week is «R.A.W.».

B1 36.　空所補充
Planten worden ___ voor nieuwe huizen.

B1 37.　空所補充
Op de Design Week mag je veel dingen ___.

A2 38.　空所補充
In het bos liggen ___ en eikels op de grond.

B1 39.　空所補充
In de vakantie gaan families ___: naar een museum of het bos.

C　HET PERFECTUM

現在完了形（perfectum）で補い、助動詞 hebben/zijn に注意してください。

B1 40.　空所補充
De ontwerper ___ (maken) een stoel van oud plastic.

B1 41.　空所補充
Wij ___ (gaan) naar het museum in Venlo.

B1 42.　空所補充
Zij ___ (zien) het werk van 2.500 ontwerpers.

B1 43.　空所補充
Veel families ___ (komen) naar Eindhoven.

D　REKENEN

計算しよう：3ページの数字で答えてください。

B1 44.　空所補充
De Design Week duurt van 17 tot en met 25 oktober: ___ dagen.

B1 45.　空所補充
De gratis familiedag in het Limburgs Museum is op zaterdag ___ oktober.

B2 46.　空所補充
Twee studenten en één volwassene kopen een kaartje. Samen betalen zij € ___.

Europese week: PSV wint in Porto, zondag de topper

Van de redactie van De Lucerna　Leesniveau: B1

Wat een week voor het Nederlandse voetbal. Zes clubs spelen in Europa. PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto in de Champions League: een kleine uitslag, maar drie grote punten.

Op woensdag speelt Feyenoord in Sevilla tegen Real Betis. Op donderdag komen Ajax (thuis tegen Atalanta), AZ, NEC en FC Twente in actie. De uitslagen van woensdag en donderdag lees je volgende week: deze krant was toen al gedrukt.

En dan zondag: de topper. PSV speelt thuis tegen Feyenoord, om 14:30 uur. Later op de middag speelt Sparta tegen Ajax, om 16:45 uur. Het is speelronde 10 van de Eredivisie – en de laatste dag van de herfstvakantie voor Midden en Zuid.

Ook op Google is de Europese week groot: de zoekopdracht «uitslagen champions league» haalde dinsdag meer dan 1.000 zoekopdrachten in Nederland. Iedereen wil de uitslagen van alle clubs tegelijk zien.

DE BALLON D'OR

Op internet praat iedereen over de Ballon d'Or: wie is de beste speler van het jaar? De namen van Yamal, Mbappé en Kane komen vaak voorbij. Maar er is nog geen winnaar: het is speculatie, geen nieuws. Wie is jouw favoriet?

解説 — de uitslag 試合結果 ・ winnen 勝つ ・ in actie komen 出場する ・ de speelronde 節 ・ de winnaar 勝者。



Het Nederlands elftal in 1912. Voetbal is al meer dan honderd jaar de sport van Nederland.

Foto: Spaarnestad Photo / Wikimedia Commons — publiek domein

HET PROGRAMMA

Dinsdag 20 oktober: FC Porto – PSV 0–1 (Champions League).

Woensdag 21 oktober: Real Betis – Feyenoord (in Sevilla).

Donderdag 22 oktober: Ajax – Atalanta; ook AZ, NEC en FC Twente spelen.

Zondag 25 oktober: PSV – Feyenoord (14:30) en Sparta – Ajax (16:45).

OEFENINGEN　4ページの練習

答えは8ページ　問題はレベル混合、番号で探してください

A　BEGRIJPEN

4ページの記事を読んで、正しい答えを選んでください。

B1 47.
PSV won dinsdag... A. thuis met 1–0 · B. bij FC Porto met 1–0 · C. met 3–0 in Rotterdam

B1 48.
Feyenoord speelt op woensdag... A. in Sevilla · B. in Rotterdam · C. in Porto

B1 49.
Ajax speelt donderdag... A. tegen Porto · B. tegen Atalanta · C. tegen Feyenoord

B1 50.
De topper PSV – Feyenoord is... A. op zaterdag om 14:30 · B. op zondag om 16:45 · C. op zondag om 14:30

B1 51.
Sparta – Ajax begint om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B　WOORDEN UIT DE TEKST

枠内の語を入れてください。

uitslag ・ winnaar ・ speelronde ・ in actie ・ thuis ・ speculatie

B1 52.　空所補充
De ___ van Porto – PSV was 1–0.

B1 53.　空所補充
Er is nog geen ___ van de Ballon d'Or.

B1 54.　空所補充
Het is ___ 10 van de Eredivisie.

B1 55.　空所補充
Op donderdag komen vier clubs ___.

B1 56.　空所補充
Ajax speelt donderdag ___ tegen Atalanta.

B1 57.　空所補充
De Ballon d'Or-verhalen zijn ___: er is nog geen winnaar.

C　VERLEDEN TIJD

過去形か完了形で補ってください。

B1 58.　空所補充
PSV ___ (winnen) dinsdag met 1–0 in Porto.

B1 59.　空所補充
De club ___ (winnen) de wedstrijd in Porto.

B1 60.　空所補充
De bal ___ (gaan) in het doel: 1–0!

B2 61.　空所補充
Veel supporters ___ (komen) naar het stadion.

D　WAAR OF NIET WAAR?

B1 62.　正誤
PSV won in de Champions League bij FC Porto. Waar of niet waar?

B1 63.　正誤
De Ballon d'Or heeft al een winnaar. Waar of niet waar?

B2 64.　正誤
Feyenoord speelt woensdag thuis in Rotterdam. Waar of niet waar?

Dertig jaar dansen: ADE neemt Amsterdam over

Van de redactie van De Lucerna　Leesniveau: B1

Amsterdam danst weer. Het Amsterdam Dance Event (ADE) is van woensdag 21 tot en met zondag 25 oktober in Amsterdam. Het festival wordt dertig jaar. Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad.

De eerste namen kwamen al in juni: meer dan 250 artiesten, met onder anderen Armin van Buuren, Amelie Lens, Adam Beyer en Skepta. Na de tweede ronde zijn er meer dan 1.500 namen zeker. De krant NRC schreef op 19 oktober over dertig jaar ADE: feesten en netwerken horen bij elkaar op dit festival.

Overdag is ADE meer dan dansen: er is ook een conferentie, waar dj's, makers en bedrijven praten over muziek en werk. Feesten én netwerken – precies zoals NRC het beschreef.

Thuis op de bank is er ook spanning. De realityserie De Hanslers op SBS6 zorgt voor gesprekken in heel het land: de ruzie tussen Monique en Mike was dinsdag de meest gezochte zoekopdracht van Nederland, met meer dan 10.000 zoekopdrachten.

En na ADE begint een ander avontuur: Expeditie Robinson. De 19 kandidaten zijn bekend – onder hen Maxime Meiland, Boaz Kok van de band Goldband en oud-shorttracker Sjinkie Knegt. Het programma begint op zondag 1 november om 20:00 uur op RTL 4.

Het eilandprogramma is zwaar: de kandidaten slapen buiten, maken zelf vuur en zoeken hun eigen eten. Wie een proef verliest, kan naar huis worden gestemd; wie het langst blijft, wint. De kandidaten komen uit Nederland en Vlaanderen.

ZO PLAN JE ADE　ADEの楽しみ方

1. Kies twee of drie locaties per avond（毎晩2〜3か所を選ぶ）

2. Reis met de trein of de fiets（電車か自転車で行く）

3. Drink water tussen het dansen door（ダンスの合間に水を飲む）

4. Spreek een plek af als je je vrienden kwijtraakt（はぐれた時の集合場所を決める）

解説 — de artiest アーティスト ・ de locatie 会場 ・ de ruzie けんか ・ de kandidaat 候補者 ・ het avontuur 冒険。



Een boot in een Amsterdamse gracht. Tijdens ADE is de hele stad een podium: meer dan 200 locaties.

Foto: W. Punt / Anefo, Nationaal Archief — CC0

JONGEREN IN CIJFERS

Meer dan 3.000 artiesten op ADE, op meer dan 200 locaties.

«de hanslers ruzie»: meer dan 10.000 zoekopdrachten op dinsdag.

Expeditie Robinson: 19 kandidaten; start zondag 1 november, 20:00 uur.

EN JIJ?　あなたの番

En jij? Dans je graag, of kijk je liever naar een serie thuis? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie.

ダンスが好き？ それとも家でドラマ派？ オランダ語で2文書いて送ってください。

OEFENINGEN　5ページの練習

答えは8ページ　問題はレベル混合、番号で探してください

A　BEGRIJPEN

5ページの記事を読んで、正しい答えを選んでください。

B1 65.
ADE duurt van... A. 17 tot en met 25 oktober · B. 21 tot en met 25 oktober · C. 1 tot en met 5 november

B1 66.
Er komen meer dan ___ artiesten naar ADE. A. 250 · B. 1.500 · C. 3.000

B1 67.
De meest gezochte zoekopdracht van dinsdag was... A. «ade» · B. «de hanslers ruzie» · C. «uitslagen»

B1 68.
Expeditie Robinson begint op... A. zondag 25 oktober · B. zondag 1 november · C. woensdag 21 oktober

B1 69.
Sjinkie Knegt was vroeger... A. een dj · B. een ontwerper · C. een shorttracker

B　WOORDEN UIT DE TEKST

枠内の語を入れてください。

artiesten ・ locaties ・ ruzie ・ kandidaten ・ avontuur ・ netwerken

B1 70. 空所補充
Meer dan 3.000 ___ komen naar Amsterdam.

B1 71. 空所補充
Het festival heeft meer dan 200 ___ in de stad.

B1 72. 空所補充
De ___ tussen Monique en Mike is groot nieuws.

B1 73. 空所補充
Expeditie Robinson heeft 19 ___.

B1 74. 空所補充
Robinson is een ___ op een eiland.

B1 75. 空所補充
Op ADE horen feesten en ___ bij elkaar.

C　DE TOEKOMST MET GAAN

gaan + 不定詞で未来を言ってください。

B1 76. 空所補充
Expeditie Robinson ___ (beginnen) op 1 november.

B1 77. 空所補充
Wij ___ (dansen) op ADE in Amsterdam.

B2 78. 空所補充
Wie ___ (winnen) Expeditie Robinson, denk je?

B1 79. 空所補充
Hij ___ (kijken) vanavond naar de serie.

D　WAAR OF NIET WAAR?

B1 80. 正誤
ADE wordt dit jaar dertig jaar. Waar of niet waar?

B1 81. 正誤
Expeditie Robinson begint op 25 oktober. Waar of niet waar?

B2 82. 正誤
De zoekopdracht «de hanslers ruzie» had meer dan 10.000 zoekopdrachten. Waar of niet waar?

Waarom googelt Nederland de klok?

Van de redactie van De Lucerna　Leesniveau: B2

Twee keer per jaar stelt heel Nederland dezelfde vraag: gaat de klok vooruit of achteruit? Een onderzoek van Wristler, gepubliceerd op dinsdag 20 oktober, telt de zoekopdrachten van oktober vorig jaar. Het resultaat is verrassend: ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering.

De twee grootste zoektermen waren «wintertijd» (301.000 keer) en «klok verzetten» (246.000 keer). Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten. De rest – ongeveer 203.000 – waren andere vragen en woorden over de klok.

Het mooiste cijfer gaat over de richting. 60.500 mensen vroegen: «wanneer gaat de klok achteruit?» – het goede antwoord. Maar 6.600 mensen vroegen het omgekeerde: «wanneer gaat de klok vooruit?» Ruim negen keer zoveel mensen vragen het goed als fout.

Nederland staat niet alleen. Van de 16 landen in het onderzoek zoekt alleen Italië per inwoner nog meer naar de klok. Nederlanders zijn dus kampioen twijfelen – op één land na.

Waarom is het zo moeilijk? De regel lijkt simpel, maar het gevoel is anders. Het ezelsbruggetje helpt: in het voorjaar vooruit, in het najaar achteruit. En toch googelt iedereen het elk jaar opnieuw. Misschien is dat de echte traditie: niet de klok, maar de vraag.

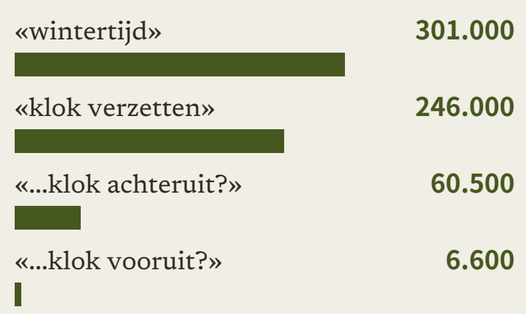
AFSCHAFFEN OF NIET?

Elk jaar komt ook de discussie terug: moeten we de klok nog wel verzetten? Sommigen willen één vaste tijd voor het hele jaar; anderen houden van het lange licht op zomeravonden. Een besluit is er niet – de klok gaat voorlopig twee keer per jaar heen en weer.

En dus komt de vraag elk jaar twee keer terug: in oktober voor de wintertijd en in het voorjaar voor de zomertijd. En twee keer per jaar zoekt Nederland weer massaal naar hetzelfde antwoord.

解説 — de zoekopdracht 検索 ・ tellen 数える、集計する ・ het omgekeerde 逆 ・ per inwoner 一人あたり ・ twijfelen 迷う、決めかねる。

DE CIJFERS　数字グラフ



Zoekopdrachten in oktober vorig jaar. Bron: onderzoek van Wristler, gepubliceerd op 20 oktober 2026.

出典：Wristler の調査、2026年10月20日発表；データは昨年10月の検索回数

AFSCHAFFEN OF NIET?　廃止か継続か

Stoppen met verzetten: één vaste tijd voor het hele jaar is rustiger voor lichaam en planning.

Doorgaan: zo houden we de lange, lichte avonden in de zomer.

De krant kiest niet: wij tellen alleen de zoekopdrachten. En jij?

OEFENINGEN　6ページの練習

答えは8ページ　問題はレベル混合、番号で探してください

A　LEES DE GRAFIEK

6ページのグラフ（Wristler データ）を見て答えてください。

B2 83.　空所補充
De meest gezochte term was «wintertijd»: ___ keer.

B2 84.　空所補充
«wintertijd» en «klok verzetten» samen: ___ zoekopdrachten.

B2 85.　空所補充
Van de ±750.000 zoekopdrachten waren er ongeveer ___ voor andere vragen.

B2 86.　空所補充
Slechts ___ mensen vroegen «vooruit» in plaats van «achteruit».

B2 87.　空所補充
«Achteruit» is ruim ___ keer zo vaak gezocht als «vooruit».

B2 88.
Het onderzoek telt zoekopdrachten uit… A. oktober 2026 · B. oktober vorig jaar · C. de zomer van 2026

B　BEGRIJPEN

6ページの記事を読んで、正しい答えを選んでください。

B2 89.
Alleen welk land zoekt per inwoner méér naar de klok? A. Duitsland · B. Italië · C. Frankrijk

B2 90.
Hoeveel landen deden mee aan het onderzoek? A. 10 · B. 16 · C. 27

B2 91.
Waarom googelen mensen de klok elk jaar weer? A. De richting is moeilijk te onthouden · B. De klok verandert nooit · C. Er is geen ezelsbruggetje

B2 92.
Wat wil een deel van de mensen? A. Twee keer per jaar verzetten, voor altijd · B. Eén vaste tijd voor het hele jaar · C. Nooit meer klokken

B1 93.
Het ezelsbruggetje zegt: in het najaar gaat de klok… A. vooruit · B. achteruit · C. niet

C　WOORDEN

枠内の語を入れてください。

zoekopdracht ・ per inwoner ・ het omgekeerde ・ tellen

B2 94.　空所補充
«wintertijd» was de grootste ___ van oktober.

B2 95.　空所補充
Italië zoekt ___ nog meer dan Nederland.

B2 96.　空所補充
«Vooruit» is ___ van «achteruit».

B2 97.　空所補充
Het onderzoek ___ (tellen) alle zoekopdrachten.

D　MAAK DE ZINNEN

語を並べて正しい文を作ってください。

B2 98.　文を作る
nederlanders / zoeken / elk jaar / naar de klok → ___

B2 99.　文を作る
alleen Italië / zoekt / per inwoner / meer→ ___

B2 100.　文を作る
de discussie / komt / elk jaar / terug→ ___

TAAL　ことば

A2　DE KLOK EN HOE LAAT

Vraag: «Hoe laat is het?» Antwoord met kwart en half: kwart over twee (02:15), half drie (02:30), kwart voor drie (02:45). Let op: half drie is half vóór drie – dus half vóór het hele uur.

En de klok verzetten: in oktober gaat hij achteruit, in het voorjaar vooruit. Eén uur maar – maar iedereen praat erover.

hoe laat 時刻をたずねる；half drie は2:30（3時の30分前）；10月は戻し、春は進める。

A2　101.　空所補充
03:15 is ___.

A2　102.　空所補充
03:30 is ___.

A2　103.
«Half vijf» is… A. 05:30 · B. 04:30 · C. 04:45

A2　104.　空所補充
In oktober gaat de klok ___.

B1　VAKANTIE EN VRIJE TIJD

In de herfstvakantie gaan families eropuit: naar een museum, het bos of een andere stad. En thuis bijslapen hoort er ook bij: een uur extra in bed is ook vakantie.

Werkwoorden van de week: eropuit gaan (ging, gegaan) en bijslapen (sliep bij, bijgeslapen). Let op: bijslapen is scheidbaar – «ik sliep zondag lekker bij».

eropuit gaan お出かけ；bijslapen 寝だめは分離動詞：ik sliep bij。

B1　105.　空所補充
In de vakantie gaan wij ___: naar het bos en een museum.

B1　106.　空所補充
Zondag heb ik lekker ___ (bijslapen).

B1　107.　空所補充
Gisteren ___ (gaan) wij naar Eindhoven.

B1　108.
«Bijslapen» betekent… A. extra slapen om uit te rusten · B. vroeg opstaan · C. buiten slapen

B2　RUZIE EN MENINGEN

Televisie geeft woorden voor ruzie: «een ruzie hebben met iemand», «het ergens niet mee eens zijn». Een sterke, informele zin is: «Dat slaat nergens op!» Dat betekent: dat is onzin. Gebruik hem voorzichtig – hij is informeel.

Een mening beleefd geven doe je zo: «Ik vind dat …», «Volgens mij …» of «Het lijkt me dat …» Zo praat je mee over De Hanslers én over de klok.

ruzie けんか；slaat nergens op は「まったく道理なし」の口語、使用は慎重に；Ik vind dat… は丁寧な意見の言い方。

B2　109.　空所補充
Monique en Mike hebben ___ in de serie.

B2　110.
Je begint je mening beleefd met… A. Dat slaat nergens op! · B. Volgens mij is dat goed. · C. Ruzie!

B2　111.　空所補充
«Dat slaat nergens op» betekent: dat is ___.

B2　112.　空所補充
Ik ben het helemaal met je ___.

PAS OP!　間違いクリニック

«Half drie is 03:30.»

→ Fout: half drie is 02:30. «Half» is vóór het uur, niet erna.

half drie は2:30：half は正時の前。

«De klok gaat voorruit.»

→ «Vooruit» is één woord – en in oktober gaat de klok achteruit.

vooruit は1語；しかも10月は戻す。

«Ik loop naar de huisje.»

→ Altijd «het» bij verkleinwoorden: «het huisje».

縮小形はいつも het：het huisje。

«Ik blijf thuis, omdat ik heb geen tijd.»

→ Na «omdat» staat het werkwoord aan het einde: «… geen tijd heb.»

omdat の従属節では動詞は文末へ。

HET WOORD　今週の単語

«eropuit» betekent: het huis uit gaan om iets leuks te doen – naar een museum, het bos of een festival. In de herfstvakantie gaat heel Nederland eropuit.

eropuit = お出かけ：博物館、森、フェスなどへ出かけること。

BRIEVEN VAN LEZERS

«Hallo! Ik ben Chen en ik leer Nederlands in Beijing. In oktober slaap ik één uur langer – net als jullie!» – Chen (voorbeeldbrief van de redactie)

編集部の例文で、手紙ではありません。VOL.2 に本物の手紙と優秀作文を掲載！

ZINNEN VAN DE WEEK　今週の名文（今号の記事から逐字引用）

«De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer»

冬時間が始まる――誰もが1時間長く眠れる。 (Pagina 1)

«In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit»

春は時計を進め、秋は戻す。 (Pagina 2)

«Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten»

Thuisbezorgd と Uber Eats が隠れた費用をやめる。 (Pagina 2)

«Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien»

約2.500人のデザイナーが作品を披露。 (Pagina 3)

«PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto»

PSV は火曜、ポルトで1–0の勝利。 (Pagina 4)

«Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad»

3.000人を超えるアーティストが市内200超の会場へ。 (Pagina 5)

«ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering»

オランダ人は時刻変更を約750.000回検索。 (Pagina 6)

«Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten»

2つ合わせて547.000回の検索。 (Pagina 6)

VOLGENDE WEEK　次号予告 (VOL.2)

Zondag 1 november begint Expeditie Robinson (20:00 uur, RTL 4): wie van de 19 kandidaten is de sterkste? Verder: de uitslagen van de Europese voetbalweek, de laatste verhalen van ADE en de Dutch Design Week, en jullie brieven en beste teksten van pagina 8. Tot maandag!

TOETS EN ANTWOORDEN　テストと解答

A　VUL DE KRONIEK IN

B1 113.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur ___. (A. vooruit · B. achteruit)

B1 114.
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt tot en met zondag ___ oktober. (A. 25 · B. 18)

B1 115.
De Dutch Design Week is in ___. (A. Eindhoven · B. Amsterdam)

B1 116.
PSV won in de Champions League bij ___. (A. Atalanta · B. FC Porto)

B1 117.
ADE wordt dit jaar ___ jaar. (A. 25 · B. 30)

B1 118.
Expeditie Robinson begint op 1 ___. (A. november · B. oktober)

B1 119.
De grootste zoekterm over de klok was «___». (A. wintertijd · B. klok vooruit)

B1 120.
«Half drie» is ___. (A. 03:30 · B. 02:30)

B　ALGEMENE VRAGEN

A2 121.
De wintertijd begint om... A. 02:00 uur · B. 03:00 uur · C. middernacht

A2 122.
Welke regio had vakantie van 10 tot en met 18 oktober? A. Noord · B. Midden · C. Zuid

A2 123.
Een studentenkaartje voor de DDW kost... A. € 32,50 · B. € 25,00 · C. € 19,50

B1 124.
Feyenoord speelt woensdag in... A. Sevilla · B. Porto · C. Eindhoven

B1 125.
Sparta – Ajax begint zondag om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B1 126.
De 19 kandidaten van Expeditie Robinson zijn... A. allemaal dj's · B. Nederlanders en Vlamingen · C. alleen sporters

B2 127.
De 6.600 zoekopdrachten vroegen naar... A. achteruit · B. vooruit · C. wintertijd

B1 128.
Thuisbezorgd laat voortaan... A. alle extra kosten duidelijk zien · B. geen eten meer bezorgen · C. alleen kortingsbonnen zien

C　LEES EN ANTWOORD

Sanne woont in Utrecht, in de regio Midden. Zij heeft de hele week herfstvakantie. Op woensdag gaat zij met haar zus naar Eindhoven, naar de Dutch Design Week. Zaterdagavond zet zij alle klokken in huis één uur achteruit – behalve haar telefoon, die doet het zelf. Zondag slaapt zij lang uit: het is de laatste dag van de vakantie.

A2 129.
Waar woont Sanne? A. in Venlo · B. in Utrecht · C. in Amsterdam

A2 130.
Waarom heeft Sanne de hele week vrij? A. Zij is ziek · B. Het is herfstvakantie in haar regio · C. Zij werkt niet

A2 131.
Wat doet Sanne zaterdagavond? A. Zij gaat dansen · B. Zij zet de klokken achteruit · C. Zij pakt haar koffer

B1 132.
Welke klok zet Sanne NIET met de hand achteruit? A. de ovenklok · B. de wekker · C. haar telefoon

D　MAAK DE ZINNEN

A2 133. 文を作る
de klok / gaat / één uur / achteruit→ ___

B1 134. 文を作る
wij / gaan / zondag / naar de topper→ ___

B1 135. 文を作る
hoe laat / begint / de wedstrijd / ?→ ___

B1 136. 文を作る
psv / won / met 1–0 / in porto→ ___

E　VERTAAL

A2 137. 翻訳
Zondag gaat de klok terug: een uur langer slapen! → ___

B1 138. 翻訳
Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf.→ ___

B1 139. 翻訳
オランダ・デザインウィークはアイントホーフェンで開かれる。→ ___

B2 140. 翻訳
日曜日、私は1時間長く眠った。→ ___

F　WOORDEN VAN DE WEEK

B2 141–144. 語と意味を結ぶ

141. de klok verzetten
142. het ezelsbruggetje
143. eropuit gaan
144. bijslapen

a. extra slapen om uit te rusten
b. het huis uit gaan voor iets leuks
c. een hulpmiddel om iets te onthouden
d. de tijd op een klok veranderen

G　DIALOOG BIJ DE DDW

B1 145.
– Goedemorgen! Een ___ voor de Dutch Design Week, alstublieft. (A. ezelsbruggetje · B. kaartje)

B1 146.
– Natuurlijk. Bent u ___? Studenten betalen € 19,50. (A. student · B. ontwerper)

B1 147.
– Ja! Hier is mijn studentenkaart. En tot hoe ___ zijn jullie open? (A. lang · B. laat)

B1 148.
– Tot 18:00 uur. Veel ___ met de ontwerpen! (A. plezier · B. slaap)

B1 149.
– Dank u wel, tot ___! (A. straks · B. ziens)

H　SCHRIJF ZELF

作文問題（決まった答えはありません）。模範文（87語）は以下です。

B1 150. 作文
«Jouw zondag 25 oktober» Schrijf 80–100 woorden: wat doe jij op de laatste vakantiedag, hoe laat sta jij op, en wat doe jij 's middags?

Tekstmodel: Zondag 25 oktober word ik laat wakker: het is de laatste dag van mijn herfstvakantie. Ik heb een uur langer geslapen, want vannacht ging de klok achteruit. Na het ontbijt ga ik met mijn vrienden naar het bos; de bladeren zijn geel en rood. 's Middags kijken wij thuis naar PSV tegen Feyenoord op televisie. Mijn zus gaat naar Amsterdam voor ADE, maar ik blijf liever thuis met een boek. 's Avonds pak ik mijn tas voor school: morgen begint het gewone leven weer. Wat een week!

ANTWOORDEN　全解答と解説（1–8ページ）

各問に日本語の解説つき　✓は模範文のある問題

— 1ページ —

1. herfstvakantie – herfstvakantie = 秋休み
2. achteruit – achteruit = 後ろへ戻す
3. 03:00 – 03:00 → 02:00（冬時間）
4. Eindhoven – Dutch Design Weekはアイントホーフェン
5. dertig – dertig = 30（ADE 30年）
6. slaapt – slapen：iedereen → slaapt
7. B – 冬時間は土曜から日曜の夜に始まる
8. B – 時計を1時間戻す
9. C – デザインウィークはアイントホーフェン
10. A – 日曜14:30キックオフ

— 2ページ —

11. B – 覚え方：najaar achteruit（秋は戻す）
12. B – 03:00 → 02:00
13. C – オーブンの時計は手で直す
14. B – 北部地域は月曜から学校再開
15. B – 2社は隠れた費用をやめる
16. kwart over twee – kwart over twee = 2:15
17. half drie – half drie = 2:30（ひっかけ！）
18. kwart voor drie – kwart voor drie = 2:45
19. drie uur – 午前3時（drie uur 's nachts）
20. achteruit – achteruit = 後ろへ（戻す）
21. 25 – 10月25日の日曜日
22. 17 – 10月17日の土曜日に開始
23. 9 – 17日から25日まで9日間
24. 2.500 – 約2.500人のデザイナー（1ページ）
25. b – verzetten=時計を動かす b
26. a – ezelsbruggetje=語呂合わせ a
27. d – kortingsbon=割引券 d
28. c – verborgen=隠れた c

— 3ページ —

29. B – デザインウィークはアイントホーフェン
30. B – 17–25日で9日間
31. A – テーマは «R.A.W.»
32. B – biodesign は植物など自然素材を使う
33. A – 無料ファミリーデーは10月24日（土）
34. ontwerpers – ontwerper の複数：ontwerpers
35. thema – thema = テーマ（het）
36. materiaal – materiaal = 素材
37. aanraken – aanraken = 触る
38. kastanjes – kastanjes = 栗
39. eropuit – eropuit = お出かけ
40. heeft gemaakt – maken は hebben：heeft gemaakt
41. zijn gegaan – gaan は zijn：zijn gegaan
42. heeft gezien – zien は不規則：heeft gezien
43. zijn gekomen – komen は zijn：zijn gekomen
44. 9 – 17日から25日まで9日間
45. 24 – 無料ファミリーデーは10月24日
46. 71,50 – 19,50 + 19,50 + 32,50 = 71,50

— 4ページ —

47. B – PSV はアウェーでポルトに1–0
48. A – フェイエノールトは水曜にセビージャで試合
49. B – アヤックスは木曜にアタランタ戦
50. C – 大一番は日曜14:30
51. B – スパルタ–アヤックスは16:45開始
52. uitslag – uitslag = 試合結果
53. winnaar – winnaar = 勝者
54. speelronde – speelronde = 節
55. in actie – in actie komen = 出場する
56. thuis – thuis = ホーム／家で
57. speculatie – speculatie = 推測
58. won – winnen の過去形：won
59. heeft gewonnen – perfectum：heeft gewonnen
60. ging – gaan の過去形：ging
61. zijn gekomen – komen の perfectum は zijn
62. Waar – 正しい：アウェーで1–0勝利
63. Niet waar – 誤り：まだ勝者はなく、推測だけ
64. Niet waar – 誤り：セビージャでのアウェー戦

— 5ページ —

65. B – ADE は10月21日から25日
66. C – アーティスト総数は3.000超（250は第1弾だけ）
67. B – 火曜最大の検索は Hanslers のけんか
68. B – Robinson は11月1日（日）開始
69. C – Sjinkie Knegt は元ショートトラック選手
70. artiesten – artiesten = アーティスト（複数）
71. locaties – locaties = 会場（複数）
72. ruzie – ruzie = けんか
73. kandidaten – kandidaten = 候補者（複数）
74. avontuur – avontuur = 冒険（het）
75. netwerken – netwerken = 人脈づくり
76. gaat beginnen – gaat beginnen = 始まるところ
77. gaan dansen – wij → gaan + 不定詞 dansen
78. gaat winnen – gaat winnen = 勝つだろう（推測）
79. gaat kijken – hij → gaat kijken
80. Waar – 正しい：ADE 30周年
81. Niet waar – 誤り：開始は11月1日
82. Waar – 正しい：10.000回超の検索（火曜の記録）

— 6ページ —

83. 301.000 – «wintertijd» は301.000回検索（最多）
84. 547.000 – 301.000 + 246.000 = 547.000
85. 203.000 – 750.000 - 547.000 ≈ 203.000（概数）
86. 6.600 – 逆方向を聞いたのは6.600人だけ
87. 9 – 60.500 ÷ 6.600 ≈ 9倍強
88. B – 集計は昨年10月の検索
89. B – 一人あたりで上回るのはイタリアだけ
90. B – 調査は16か国
91. A – 方向が覚えにくく、毎年検索される
92. B – 一部の人は一年中固定の時刻を望む
93. B – 覚え方：秋は戻す
94. zoekopdracht – zoekopdracht = 検索
95. per inwoner – per inwoner =一人あたり
96. het omgekeerde – het omgekeerde =逆
97. telt – tellen：het onderzoek → telt
98. Nederlanders zoeken elk jaar naar de klok. –動詞 zoeken は2番目
99. Alleen Italië zoekt per inwoner meer. – alleen +国名が前
100. De discussie komt elk jaar terug. – terug は分離前綴り、文末に戻る

— 7ページ —

101. kwart over drie – kwart over drie = 3:15
102. half vier – half vier = 3:30
103. B – half vijf = 4:30（ひっかけ）
104. achteruit – 10月は時計を戻す
105. eropuit – eropuit = お出かけ
106. bijgeslapen – bijslapen の分詞：bijgeslapen
107. gingen – gaan の過去形・複数：gingen
108. A – bijslapen = 寝だめ、よく寝る
109. ruzie – ruzie = けんか（de）
110. B – Volgens mij... は丁寧な切り出し
111. onzin – onzin = でたらめ
112. eens – het eens zijn met iemand = 誰かに同意する

— 8ページ —

113. B – 秋は時計を戻す
114. A – 中部と南部の秋休みは10月25日まで
115. A – デザインウィークはアイントホーフェン
116. B – PSV はアウェーでポルトに勝利
117. B – ADE は今年30年
118. A – Robinson は11月に開始
119. A – 最大の時計検索語は wintertijd
120. B – half drie = 2:30
121. B – 冬時間は午前03:00に開始
122. A – 北部地域は10月10–18日が休暇
123. C – 学生券 € 19,50
124. A – フェイエノールトは水曜にセビージャ
125. B – スパルタ–アヤックスは16:45開始
126. B – 19人の候補者はオランダ人とフラマン人
127. B – 6.600人は「進める」を検索（逆を聞いた）
128. A – プラットフォームは今後、追加費用を全て明示
129. B – Sanne はユトレヒト在住
130. B – 彼女の地域は秋休み中
131. B – 彼女は土曜の夜に時計を直す
132. C – スマホは自動で変わり、手で直さない
133. De klok gaat één uur achteruit. – 主語 + 動詞 + 目的語 + 方向
134. Wij gaan zondag naar de topper. – 主語 + 動詞 + 時刻 + 場所
135. Hoe laat begint de wedstrijd? – 疑問句は文頭
136. PSV won met 1–0 in Porto. – 主語 + 動詞 + スコア + 場所
137. 日曜日は時計を戻す：1時間長く眠れる！ – 1ページのトップ帯と対照
138. あなたの電話とコンピュータは時刻を自分で変える。 – 2ページの原文 · veranderen 変える
139. De Dutch Design Week is in Eindhoven. –場所の句 in Eindhoven に注意
140. Zondag heb ik een uur langer geslapen. – perfectum：heb geslapen
141. d – verzetten=時計を動かす d
142. c – ezelsbruggetje=語呂合わせ c
143. b – eropuit=お出かけ b
144. a – bijslapen=寝だめ a
145. B – kaartje = チケット
146. A – student = 学生（料金 € 19,50）
147. B – tot hoe laat = 何時まで開いているか
148. A – veel plezier =楽しんで
149. B – tot ziens = さようなら
150. ✓ 模範文はこのページの H 欄（87語）